

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية الحقوق و العلوم السياسية

قسم الحقوق

المستوى = سنة ثانية ليسانس

المقياس = مصطلحات انجليزية

السداسي = الرابع

الأستاذة = قصاب بشرى

## محاضرة رقم 05 مصطلحات قانونية انجليزية

### خصائص حقوق الإنسان

هناك العديد من الخصائص التي تميز حقوق الإنسان عن غيرها ومن هذه الخصائص نذكر

1 – حقوق الإنسان ثابتة لكل إنسان بمجرد الولادة لست منحة من احد فهي ثابتة للإنسان باعتبارها إنسانا.

2 – حرية الإنسان لا تقبل التصرف أو التنازل عنها أي لا يمكن انتزاعها أو التصرف فيها

3 – حقوق الإنسان غير قابلة للتجزئة فهي حقوق متكاملة أي أنها كل لا يتجزأ

4 – حقوق الإنسان متطورة و متجددة و متغيرة فهي تواكب تطورات العصر

5- حقوق الإنسان لها طابع الكونية و العالمية

### Characteristics of human rights

There are many characteristics that distinguish human rights from others, and some of this characteristics are:

1 – human right are fixed for every human being as soon as they are born they are not granted by anyone they are fixed for every human being as a human being

2 – Human freedom cannot be alienated or given up that is, it cannot be taken away or disposed of

3 – Human rights are indivisible they are integrated rights, meaning they are an indivisible whole.

4 – Human rights are advanced renewable and changing as they keep pace with the developments of the times

5 – Human rights have a universal character.

### تمييز عقد العمل عن العقود الأخرى

استقلالية عقد العمل تعني انه يخضع لقواعد تختلف عن القواعد التي تخضع لها العقود الأخرى المدنية و التجارية و رغم وجود نقاط مشتركة بين هذه الأخيرة و عقد العمل إلا انه يخضع لقواعد تختلف عن قواعد العقود الأخرى

**1- عقد العمل و عقد الوكالة = الوكالة** عقد بمقتضاه يفوض شخص شخصا آخر للقيام بعمل شيء لحساب الموكل. في عقد العمل العامل تحت سلطة المستخدم الذي يعطيه الأوامر بشأن تنفيذ عمله و يراقب انجاز هذا العمل

في عقد الوكالة بالرغم من تعليمات الموكل و أوامره يبقى للوكيل حرية واسعة في تنفيذ الوكالة

**2 – عقد العمل و عقد الشركة = الشركة** عقد يلتزم بمقتضاه شخصان أو أكثر بان يساهم كل منهم في مشروع مالي بتقديم حصة من مال أو عمل على أن يقتسموا الربح

ما يميز عقد العمل عن عقد الشركة هو معيار التبعية القانونية التي يخضع إليها العامل و التي تتناقض مع مبدأ المشاركة على قدم من المساواة بالنسبة للشريك.

### Distinguishing the employment contract from other contracts

The independence of the employment contract means that it is subject to rules that differ from the rules to which other civil and commercial contracts are subject. Although there are common points the latter and the employment contract it is subject to rules different from the rules of other contracts

- 1- **Employment contract and attorney contract:** attorney is a contract whereby a person authorizes another person to do something for the client .in the employment contract the worker is under the authority of the employee who gives him the authority to carry out his work and monitors the completion of this work. in attorney contract despite the principal's instructions and orders the agent still has wide freedom to implement the attorney
- 2- **Employment contract and company contact:** a company is a contract which two or more people commit to each contributing in a financial project they offer a share of money or work on the condition that they share the profit .what distinguishes the employment contract from the company contract is the standard of legal subordination to which the worker is subject which contradicts the principle of equal participation for the partner.

### الدعاوي الناشئة عن الجريمة

يترتب عن الجريمة ضرر عام يؤثر على المجتمع بأسره يحرك حق المجتمع في العقاب.تمثله النيابة العامة من خلال تحريك الدعوى العمومية. يمكن للشخص المتضرر من الجريمة أن يرفع دعوى مدنية بالتبعية ومنه فان الدعوى الناشئة عن الجريمة هما دعوتين الأولى تسمى الدعوى العمومية يحركها و يبشرها رجال القضاء والدعوى الثانية تسمى الدعوى المدنية بالتبعية يمكن أن ترفع في المحاكم الجزائية كاستثناء

### Claims arising from crime

The crime results in general harm that affects the entire community triggering the community's right to punishment which is represented by the public prosecution by filing a public lawsuit. A person harmed by a crime can file a civil suit by extension .hence the suits arising from the crime are two suits: the first is a public suit and is initiated and heralded by the judiciary. the second suit is the civil suit by extension .it can be filed in the criminal courts as an exception.

## الإكراه البدني

هو حبس المدين الذي لم يفي بالتزامه كما تمت الإشارة له في البداية بالغرامات المتعلقة بالجرائم وهذا في المجال الجنائي

## مجالات الإكراه البدني

قام المشرع الجزائري باستبعاد الإكراه البدني حيث لم يعد وسيلة لجبر المدين على التنفيذ. إلا أن هناك حالات يجوز فيها استعمال الإكراه البدني نذكر منها

- المصاريف القضائية

- رد ما يلزم رده

- التعويضات المدنية

- الغرامة

## شروط الإكراه البدني

لا يجوز القبض على المحكوم عليه بالإكراه البدني وحبسه إلا بعد=

- توجيه تنبيهه بالوفاء أي الأعدار في القانون المدني

- يقدم إلى الجهة القضائية المختصة نوعيا و إقليميا

## Physical coercion

It is the imprisonment of a debtor who has not fulfilled his obligation as was initially referred to as fines related to crimes and this is in the criminal field

## Area of physical coercion

The Algerian legislator has excluded physical coercion as it is no longer a means to force the debtor to implement it , however there are cases in which it is permissible to use physical coercion including

- Legal expenses

- return what needs to be returned
- Civil compensation
- The fine

### **Conditions of physical coercion**

The person convicted by physical coercion may not be arrested and imprisoned until after:

- issuing a warning to fulfill any excuses in civil law
- it is submitted to the competent judicial authority qualitatively and regionally